

CE 0085



## EG-Baumusterprüfbescheinigung

gemäß der EG-Gasgeräte-richtlinie (90/396/EWG)

## EC type-examination certificate

according to the EC Gas Appliances Directive (90/396/EEC)

**Produkt-ID-Nummer**  
Product-ID-Number

**CE-0085AQ0810**

Produkt-Identnummer  
product identification number

**Zertifikatinhaber**

owner of certificate

Karl Dungs GmbH & Co.  
Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach

**Vertreiber**

distributor

Karl Dungs GmbH & Co.  
Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach

**Produktart**

product category

Ausrüstungsteile für Gasgeräte: Mehrfachstellgerät

**Produktbezeichnung**

product description

Mehrfachstellgerät, als Kombination aus zwei automatischen Absperrventilen, einem Gasdruckwächter bzw. -begrenzer und/oder einem Gasdruckregler

**Modell / Typ**

model

MB-053/DLE 053/D 053/LE 053 S...; MB-403/DLE 403/D 403/LE 403 S...

**Prüfgrundlagen**

basis of type examination

DIN 3393-1 (01.1973)  
DIN 3398-1 (01.1992)  
DIN EN 161 (08. 1996)  
DIN EN 1854 (11.1997)  
DIN EN 161 /A2(01.1998)

**Geräte-kategorien**  
**Versorgungsdrücke**  
**Bestimmungsländer**

appliance categories  
supply pressures  
countries of destination

AT, BE, CH, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IS, IT, LU, NL, NO, PT, SE

**Prüfbericht**

test report

MSTE 312 vom 21.09.1999 (TÜV Bau- und Betriebstechnik, München)

**Aktenzeichen**

file number

99-0353-GER

25.09.1999 Re-Bg

Datum, Bearbeiter, Leiter der Zertifizierungsstelle  
date, issued by, head of certification body

DVGW-Zertifizierungsstelle - von der Deutschen Bundesregierung benannte und von der Europäischen Kommission offiziell registrierte Stelle für die Konformitätsbewertung von Gasgeräten

DVGW Certification Body - notified by the government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the European Commission for conformity assessment of gas appliances



DVGW Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V.

Technisch-wissenschaftliche Vereinigung

Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Straße 1-3  
D-53123 Bonn

Telefon +49 (228) 91 88 807  
Telefax +49 (228) 91 88 993

## Produkt-ID-Nummer : CE-0085AQ0810

Product-ID-Number

**Elektrische Daten :** 220 - 230 V AC; 50 - 60 Hz; 36 W; Schutzart: IP 54

electrical data

| <b>Typ</b><br><i>type</i>  | <b>Technische Daten</b><br><i>technical data</i> | <b>Bemerkungen</b><br><i>remarks</i> |
|--|--|--------------------------------------|
| MB-053/DLE 053/D 053/<br>LE 053 S...; MB-403/DLE 403/<br>D 403/LE 403 S... | Nennweite : DN 10                                |                                      |

| <b>Ausführungsvariante</b><br><i>type variation</i> | <b>Erläuterung</b><br><i>explanation</i>         |
|---|--|
| PN 1  | Druckstufe: PN 1                                 |
| ...053 B01 S...                                     | Gasmengengeldrossel: nein; langsam öffnend: nein |
| ...DLE 053 B01 S...                                 | Gasmengengeldrossel: ja; langsam öffnend: ja     |
| ...D 053 B01 S...                                   | Gasmengengeldrossel: ja; langsam öffnend: nein   |
| ...LE 053 B01 S...                                  | Gasmengengeldrossel: nein; langsam öffnend: ja   |
| ...403 B01 S...                                     | Gasmengengeldrossel: nein; langsam öffnend: nein |
| ...DLE 403 B01 S...; ...DLE 403 B02 S...            | Gasmengengeldrossel: ja; langsam öffnend: ja     |
| ...D 403 B01 S...; D 403 B02 S...                   | Gasmengengeldrossel: ja; langsam öffnend: nein   |
| ...LE 403 B01 S...                                  | Gasmengengeldrossel: nein; langsam öffnend: ja   |
| ...B01 S...0; ...B02 S00                            | gemeinsame Ansteuerung                           |
| ...B01 S...2; ...B02 S02                            | getrennte Ansteuerung                            |
| ...B01...   | mit Druckregler auf der ersten Ventilachse       |
| ...B02...   | ohne Druckregler auf der ersten Ventilachse      |

### **Bemerkungen**

*remarks*

Ausgangsdruckbereich für Typen ...S0...; ...S2... : 4 mbar - 20 mbar  
Ausgangsdruckbereich für Typ...S5... : 4 mbar - 50 mbar  
Klasse (Gasdruckregler und/oder Absperrventil): A  
Gruppe (Gasdruckregler und/oder Absperrventil): 2  
Gasart: Alle Brenngase der 1., 2. und 3. Gasfamilie  
Zul. Betriebsüberdruck für Typen ...053... : 60 mbar  
Zul. Betriebsüberdruck für Typen ...403 B01... : 200 mbar  
Zul. Betriebsüberdruck für Typen ...403 B02... : 360 mbar  
Anschlußart beiderseitig: Wahlweise Innengewinde Rp 3/8 oder Rp 1/2  
Einbaulage: Magnetantrieb senkrecht nach oben bis waagrecht  
Zul. Umgebungstemperaturbereich: -15 °C bis +70 °C

Die EG-Konformitätserklärung für das Bestimmungsland Schweiz darf erst dann ausgestellt werden, wenn die Schweiz die EG-Gasgeräterichtlinie (90/396/EWG) in nationales Recht umgesetzt hat.